



## JUNTA DE EXTREMADURA

# TALLERES: AYUDAS TECNICAS Y PRODUCTOS DE APOYO A LA COMUNICACIÓN PARA FORMACION PROFESIONAL

El objetivo es mostrar cómo desde cualquier ámbito y con un mínimo de formación y sensibilización, cada una de las personas puede promocionar la inclusión social a través de la accesibilidad universal, en todos los ámbitos de la vida, en lo profesional, en la vida política, económica, cultural y social con un fin que es la igualdad de oportunidades, el derecho a una vida autónoma y a la normalización. La accesibilidad universal, como símbolo de la inclusión plena, es la condición necesaria para conseguir una sociedad más justa y solidaria.

Visibilizar las barreras sensoriales que impiden a miles de personas comunicarse con el mundo y cómo el desconocimiento social cierra la puerta a la integración. Pero sobre todo se trata de conocer ¿qué puedo hacer yo? y ¿cómo es mi rol profesional puedo abrir ventanas?

Hablar de asociacionismo y voluntariado es hacerlo de integración de las personas con diferentes discapacidades, aunque la más conocida sea la física ligada a las barreras en el entorno y la edificación. Y hablar de asociacionismo es hablar de voluntariado, ya que es la fuerza y empeño de muchas personas, en su mayoría mujeres, el germen del tejido asociativo que cada día reivindica la plena inclusión.

Pero qué es la discapacidad sensorial, qué dificultades implican en la vida de una persona, cómo es su día a día y sobre todo qué necesitan. Eso lo sabremos a través de la experiencia de dos personas jóvenes, una sorda y otra ciega, que hablarán en primera persona a través de un formato de entrevista.

Las personas sordas, con discapacidad auditiva, visual y sordociegas viven en una sociedad formada por personas oyentes y videntes por lo que, para su integración, deben superar las barreras existentes en la comunicación que en apariencia, son invisibles a los ojos de las personas sin discapacidad auditiva y visual. Subsanan esta situación y propiciar su acceso a la información y a la comunicación, teniendo presente su heterogeneidad y las necesidades específicas de cada grupo, es nuestro objetivo para conseguir la integración e inclusión de esta discapacidad.

El lenguaje es el principal instrumento de comunicación. El conocimiento y uso de una lengua favorecen y posibilitan el acceso y la transmisión del conocimiento y de la información, además de ser el canal básico de vertebración de las relaciones individuales y sociales. De este modo, la lengua no es una simple manifestación de libertad individual, sino que trasciende los ámbitos personales y se convierte en una herramienta ineludible para la vida en sociedad. Por ello, la lengua de signos se convierte en un canal de comunicación para las personas sordas signante.

Por otra parte, reseñar que la discapacidad visual puede ocasionar situaciones de incomunicación para la persona ciega por la falta de adaptación de la información o por desconocimiento en la materia, en tal caso, existen herramientas que eliminan estas barreras y serán expuestas en estas jornadas.

Colabora:



FEDAPAS



FEXAS



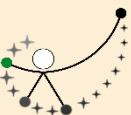
## JUNTA DE EXTREMADURA

Vicepresidencia Segunda y Consejería de Sanidad y Servicios Sociales

Consejería de Educación y Empleo

Dirección General de Accesibilidad y Centros

Dirección General de Formación Profesional y Formación para el Empleo



### 08.30 h. Inauguración

Manuel Gómez Parejo. Director General de Formación Profesional y Formación para el Empleo

María Ángeles López Amado. Directora General de Accesibilidad y Centros.

### 08.45 h. ASPECTOS CLAVES DE ACCESIBILIDAD UNIVERSAL, FILOSOFÍA Y EJEMPLOS DE BUENAS PRÁCTICAS.

Ponente:

Sagrario Conejero Vidal, Jefa de Servicio de Accesibilidad y Centros,

### 10.00 h. ACERCAMIENTO DE LA DISCAPACIDAD A TRAVÉS DEL ASOCIACIONISMO Y VOLUNTARIADO.

Ponente:

María del Sol Pérez Cabrera. Presidenta de la Plataforma del Voluntariado de Mérida.

- Intervención de la presidenta de la Plataforma del Voluntariado de Mérida (PVM).
- Entrevista a dos jóvenes con discapacidades sensoriales por la presidenta de la PVM.
- Preguntas asistentes.

### 11.45 h – 14.30 h. INTRODUCCIÓN: BARRERAS DE COMUNICACIÓN EN LA COMUNIDAD SORDA.

Ponentes:

Severiano Sevilla Caletrio (OAS).

Leticia Hernández Galán (SILS).

- ¿Qué son las Barreras de comunicación?
- Tipos de barreras de Comunicación.

### TALLER: AYUDAS TÉCNICAS Y PRODUCTOS DE APOYO A LA COMUNICACIÓN

1. Ayudas Técnicas.
2. Ayudas Técnicas para usuarios de audífonos y/o implante coclear.
3. Ayudas visuales.
4. Lengua de Signos y Bilingüismo.
5. Legislación en la que nos apoyamos.

## 20 ABRIL

### 08:30 h- 11.15 h. TALLER: SUBTITULADO Y AUDIODESCRIPCIÓN.

Ponente:

Eva Guerra Ramos (OAS).

#### AUDIODESCRIPCIÓN:

1. Definiciones
  - Bocabllo de información o unidad descriptiva.
  - Hueco de mensaje.
  - Descriptor/a, audiodescritor/a, guionista.
  - Locutor/a, narrador/a.
2. ¿Cómo se audiodescribe un producto audiovisual?
  - Análisis previo de la obra.
  - Confección del guión.
  - Revisión y corrección del guion.
  - Locución.
3. ¿Cómo escucha una persona con discapacidad visual una audiodescripción?

#### SUBTITULADO:

1. ¿Qué es la subtitulación?
  - Tipos de subtitulación para sordos.
  - Qué elementos diferencian la subtitulación para sordos de la intralingüística.
  - Identificación de los personajes, efectos sonoros, etiquetas, guiones, música y canciones, información contextual.
2. Etapas del proceso de subtitulación.
  - Creación y edición de subtítulos. El pautado.

**\*Alumnado de FP, familias profesionales:  
Imagen Y sonido. IES EXTREMADURA. Mérida.  
Mediación comunicativa .IES SANTA EULALIA. Mérida**

## 21 Y 22 ABRIL

### 08:30 h- 14.30 h. SESIONES PRÁCTICAS DE SUBTITULACIÓN Y AUDIODESCRIPCIÓN.

### 08:30 h- 14.30 h. TALLER: SERVICIOS Y RECURSOS PARA PERSONAS SORDAS A TRAVÉS DE LA LENGUA DE SIGNOS.

Ponentes:

Raúl Ordoñez Flores (OAS).

María Teresa Berrocoso Díaz (SILS).

#### HERRAMIENTAS PARA ROMPER LAS BARRERAS DE COMUNICACIÓN:

1. Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos (SILS).
  - Qué es y cómo funciona.
  - Beneficiarios/as.
  - Profesionales a cargo.
2. Servicio SVISUAL.
  - Qué es y cómo se utiliza.
  - 112 Svisual Extremadura.
  - Red Svisual en Extremadura: Administraciones Accesibles.
3. Servicio VISADOR.
  - Qué es y cómo funciona
  - Beneficiarios/as.
  - Profesionales a cargo.

**Accesibilidad Universal** en su búsqueda de la **felicidad...**

Seña de identidad de **Extremadura**

**“He descubierto que cuando lleno mi cabeza de miedos, no dejo espacio para los sueños...”**

Fco. Javier García Pajares

(Persona Sordociega de Plasencia, Cáceres)